

Số: 21/1999/CT-UB-TM

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 7 năm 1999

## CHỈ THỊ

### Về thực hiện giá một số loại hàng hóa và dịch vụ, phí và lệ phí đối với doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài và người nước ngoài tại thành phố Hồ Chí Minh

Ngày 26 tháng 3 năm 1999, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 53/1999/QĐ-TTg về một số biện pháp khuyến khích đầu tư trực tiếp nước ngoài. Để thực hiện nghiêm chỉnh Quyết định này của Thủ tướng Chính phủ; Ủy ban nhân dân thành phố chỉ thị về thực hiện giá một số loại hàng hóa và dịch vụ, phí và lệ phí đối với doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài và người nước ngoài đang hoạt động và sinh sống tại thành phố Hồ Chí Minh như sau:

1. Đối với các loại hàng hóa và dịch vụ, phí và lệ phí thuộc thẩm quyền qui định giá của cơ quan Trung ương thì các cơ quan, đơn vị, tổ chức khác và cá nhân có liên quan phải thực hiện đúng theo qui định của cơ quan có thẩm quyền đã ban hành.

2. Về giá nước sạch do Công ty Cấp nước thành phố cung cấp:

Kể từ hóa đơn tiền nước kỳ 7 năm 1999, áp dụng mức giá thu tiền nước theo mục đích sử dụng, không phân biệt đối tượng sử dụng là doanh nghiệp trong nước hay doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài, cơ quan trong nước hay cơ quan nước ngoài, người Việt Nam hay người nước ngoài (áp dụng thống nhất theo mức giá thu tiền nước đối với cá nhân, đơn vị trong nước theo qui định của Ủy ban nhân dân thành phố).

3. Thống nhất áp dụng mức thu phí, lệ phí tham quan các khu di tích lịch sử, văn hóa, danh lam thắng cảnh đã được Bộ Văn hóa thông tin công nhận hoặc đã được Ủy ban nhân dân thành phố ra quyết định đăng ký và bảo vệ, các bảo tàng, các nhà truyền thống trên địa bàn thành phố không phân biệt là tổ chức, cá nhân Việt Nam hay tổ chức, cá nhân nước ngoài theo mức đang thu đối với tổ chức, cá nhân Việt Nam qui định bằng đồng Việt Nam. Trường hợp mức thu không còn phù hợp thì cơ quan đang thu phải có văn bản đề xuất với cơ quan có thẩm quyền xem xét quyết định. Trong khi chưa có quyết định mới thì vẫn tiếp tục thu theo mức thu đối với người trong nước đã qui định.

4. Thống nhất việc dùng tiền đồng Việt Nam để quy định và thanh toán các loại dịch vụ, phí và lệ phí, trừ các trường hợp có qui định riêng của cơ quan có thẩm quyền.

5. Giao cho Giám đốc các Sở, Ban, Ngành có liên quan (Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính - Vật giá, Cục Thuế, Sở Giao thông công chính, Sở Thương mại, Sở Du lịch, Sở Văn hóa thông tin, Sở Ngoại vụ, Sở Công nghiệp, Thanh tra thành phố... ) và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện tổ chức thực hiện, kiểm tra, giám sát việc thực hiện tinh thần Quyết định số 53/1999/QĐ-TTg ngày 26 tháng 3 năm 1999 của Thủ tướng Chính phủ và nội dung Chỉ thị này của Ủy ban nhân dân thành phố.

Sở Tài chính - Vật giá dự thảo các quyết định về giá nước, phí tham quan du lịch thuộc thẩm quyền của thành phố đề trình Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố xem xét, quyết định.

6. Chỉ thị này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 7 năm 1999 và được phổ biến rộng rãi trên các phương tiện thông tin đại chúng ở thành phố./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng Chính phủ “đề b/c”;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tài chính;
- Bộ Xây dựng;
- Ban Vật giá Chính phủ;
- TTTU - TT/HĐND.TP - TT/UB;
- Sở Ban Ngành, Đoàn thể TP;
- UBND các quận - huyện;
- Báo, Đài thành phố;
- VPUB: CPVP, Các tổ NCTH;
- Lưu.

**T/M. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

**K/T. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Văn Chí**